

au 2/2012 arquitectura y urbanismo

Revista de la Facultad de Arquitectura de La Habana, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría, Cujae. vol. XXXIII, nº. 2, 2012, Ciudad de La Habana, Cuba

EDITORIAL

El futuro de las ciudades, su proceso de adaptación a las exigencias de la sociedad; los desafíos que deben enfrentar para lograrlo, y la defensa de su identidad, son algunos de los problemas que ocupan un espacio importante dentro del ámbito profesional a nivel mundial, de ahí que sean recurrentes en las páginas de nuestra revista. En este número ofrecemos a los lectores varios trabajos en estas temáticas, destacándose uno que trata de los problemas de la dispersión urbana en varias ciudades europeas, con un análisis particular de las medidas tomadas en el último plan regulador de la ciudad de Bolonia para frenar esta tendencia; y otro artículo en el que se analiza la evolución del barrio de Benalúa de Alicante, para definir los elementos que han permitido la conservación de su identidad en el complejo proceso de su adaptación a las nuevas necesidades.

En este número aparece también un artículo que sorprende por su lógica. Según su autora, la vulnerabilidad es construida socialmente y por tanto, es susceptible de cambiar en dependencia de la acción de la sociedad, lo cual tiene un valor metodológico inestimable.

Otro trabajo muy oportuno es el que encabeza nuestra sección Con Criterio, en el cual se hace una valoración de la vivienda y su contexto macroeconómico para Cuba y otros sistemas socioeconómicos. En el mismo se exponen también los resultados de una encuesta realizada por el autor a expertos cubanos en el tema de la vivienda, los cuales se confrontan con el nuevo orden económico introducido por los lineamientos para el 6to Congreso del Partido Comunista.

La formación del arquitecto ocupa también un lugar destacado en este número, con la presentación de investigaciones y proyectos realizados recientemente en diferentes universidades cubanas. Esperamos en el próximo número poder incluir otros materiales de esta temática, ya que en el mes de julio se graduarán los primeros arquitectos formados con el Plan de Estudios D, ocasión propicia para el debate en torno a este plan que ha suscitado fuertes controversias a nivel nacional.

The future of cities, their adaptation to the demands of society, the challenges facing towards it, and the defense of their identity, are some of the problems that occupy an important place within the global professional, hence are recurring in the pages of our journal. In this issue the readers will be able to find a number of papers in these subjects, highlighting one which deals with the problems of urban sprawl in several European cities, with particular analysis of the measures taken in the final master plan of the city of Bologna to curb this trend, and another article that discusses the evolution of Benalúa neighborhood of Alicante, to define the elements that have allowed the preservation of their identity in the complex process of its adaptation to new needs.

This number has also an article that surprises with its logic. According to its author, the vulnerability is socially constructed and therefore is subject to change depending on the action of the society, which has an invaluable methodological significance.

Another opportune paper is the one that head our section With Criterion, which is an assessment of housing and its macroeconomic context, in Cuba as well as other socio-economic systems. This paper also presents some results of a survey conducted by the author to a group of Cuban experts in the field of housing, which are confronted with the new economic order introduced by the guidelines for the 6th Communist Party Congress.

Architectural education has also an important place in this issue, with the presentation of researches and projects carried out in different Cuban universities. We are planning, for the next issue, to include other materials in this subject, as in July will graduate the first architects trained in Curriculum D, occasion for debate on this plan that has aroused considerable controversy at national environment.